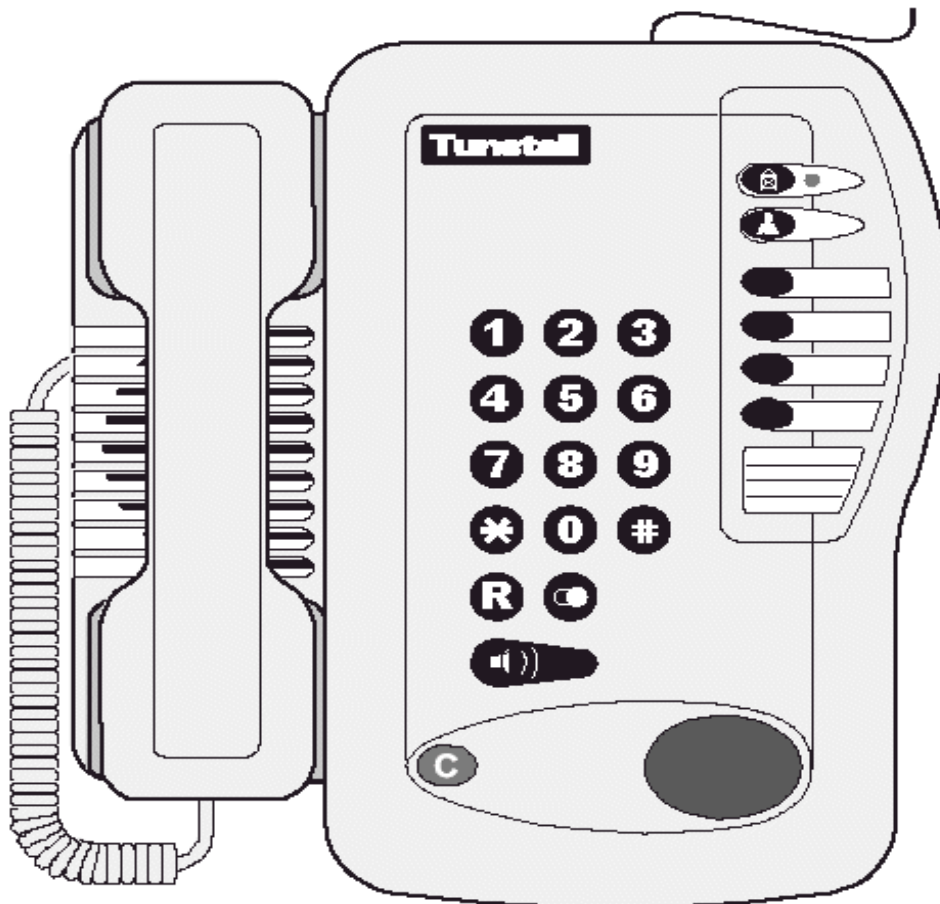


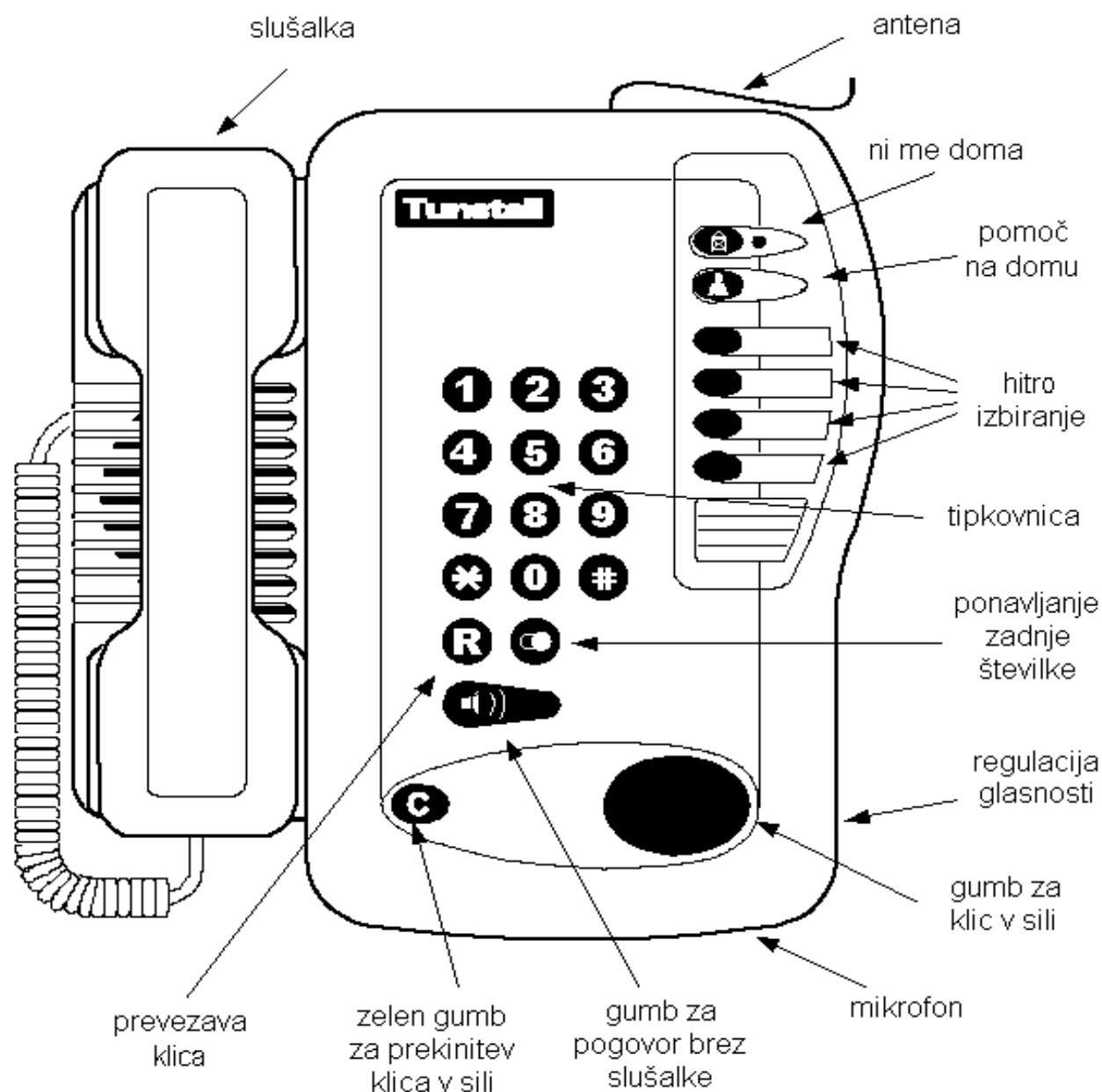
# Lifeline 3000

## Navodila za uporabo



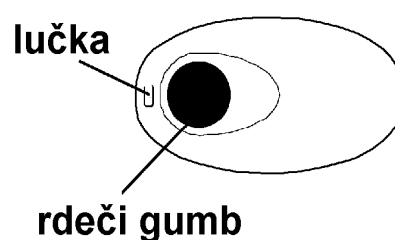
## Kje je kaj na vašem posebnem telefonu Lifeline 3000

Vaš telefon *Lifeline 3000* je poseben telefon, ki vas ob pritisku na rdeči gumb poveže s centrom za pomoč na domu.



## Brezžično sprožilo z rdečim gumbom

Brezžično sprožilo z rdečim gumbom je majhna prenosna naprava, s katero na daljavo sprožite klic za pomoč. Nosite ga lahko okoli vratu ali pa zataknenega za pas oz. žep, zato ga bomo imenovali kar »obesek z rdečim gumbom«. Ko ste doma, ga imejte ves čas pri sebi. Ponoči ga imejte na doseg roke (npr. na nočni omarici). Pri kopanju ga obesite tako, da vam bo pri roki, če ga boste potrebovali.



Ko pritisnete rdeči gumb na obesku, bo ta naročil telefonu *Lifeline 3000*, naj pokliče dežurnega operaterja v centru za pomoč na domu.

Operater bo vedel, da prihaja klic z vašega telefona, četudi se mu vi ne boste mogli oglasiti.

## **Kaj naj storim, ko potrebujem pomoč?**

### ***Kako sprožim klic za pomoč?***

- pritisnite rdeč gumb na telefonu *Lifeline 3000* ali
- pritisnite rdeči gumb na obesku ali
- sprožite katero od dodatnih tipal / sprožil (če so nameščena).

Na telefonu *Lifeline 3000* bo začela utripati rdeča lučka. Slišali boste pisk, ali pa govorno sporočilo. Ko se oglasi operater mu povejte, zakaj ste sprožili klic. Pomagal vam bo.

Ko boste končali pogovor, bo operater na daljavo ugasnil vaš telefon *Lifeline 3000*.

Če bo klicana telefonska številka centra za pomoč na domu zasedena, bo telefon *Lifeline 3000* poklical ponovno, zato mirno počakajte, da se operater oglasi.

### ***Kaj pa, če ob klicu za pomoč že govorim po telefonu?***


Ko aktivirate klic za pomoč, telefon *Lifeline 3000* prekine trenutno zvezo in pokliče v Zavod za oskrbo na domu.

Kadar imate na isto telefonsko linijo, na katero je priključen aparat *Lifeline 3000*, priključen še drug vzporedni telefon, lahko ta telefon onemogoči klic za pomoč, če ne bo imel odložene slušalke.

### ***POMEMBNO***

*Priporočamo vam, da poleg telefona *Lifeline 3000* nimate priključenih dodatnih nepotrebnih telefonov.*

### ***Kako prekličem pomotoma sprožen klic za pomoč?***


Če pomotoma aktivirate klic za pomoč, počakajte 5 sekund, nato pa pritisnite zeleni gumb  na telefonu *Lifeline 3000*. S tem boste prekinili klic za pomoč. Če vam ne uspe pravočasno prekiniti klica za pomoč, ne bodite v skrbeh. Operater bo vesel, ko bo izvedel, da je z vami sicer vse v redu in da vaš telefon *Lifeline 3000* deluje tako, kot mora.

## Deluje telefon Lifeline 3000 tudi kot navaden telefon?

Telefon *Lifeline 3000* uporabljajte kot vsak drug telefonski aparat. Telefon ima pa tudi nekaj dodatnih funkcij, ki so opisane v nadaljevanju.

### ***Kako sprejemem telefonski klic?***


Ko telefon *Lifeline 3000* zvoni:

- dvignite slušalko, ali
- na telefonu pritisnite gumb za pogovor brez slušalke,  ali
- pritisnite rdeči gumb na obesku.

### ***Kako sprejemem klic z gumbom na obesku?***

Telefonski klic lahko sprejemate in zaključujete na daljavo, ne da bi sploh prišli do telefonskega aparata in dvignili slušalko. V pomoč pri tem vam bo rdeči gumb na obesku.

Ko telefon *Lifeline 3000* zvoni, pritisnite rdeči gumb na obesku. Vključila se bosta zvočnik in zunanji mikrofona telefona. Pričnite pogovor.


Ko pogovor končate, ponovno pritisnite rdeči gumb na obesku. Telefonska zveza se bo prekinila. Zvezo lahko prekinete tudi s pritiskom na zeleni gumb  na telefonu.

Če med pogovorom ugotovite, da sogovornika slabo slišite, pojdite do telefona in dvignite slušalko. Po koncu pogovora slušalko položite v njeno ležišče. S tem boste zvezo končali.

### ***POMEMBNO***

*Če ste sprejeli klic z rdečim gumbom na obesku in ste nato med pogovorom dvignili slušalko ter jo ob koncu pogovora odložili, NE PRITISKAJTE več gumba na obesku, da bi klic končali.*

### ***Kako sprejemem klic z gumbom za pogovor brez slušalke?***


Ko zazvoni telefon, pritisnite na gumb za pogovor brez slušalke . Zelena lučka na gumbu se prižge.

Za nastavitev glasnosti zvočnika pri pogovoru brez slušalke v rokah, uporabite gumb za nastavitev glasnosti (na desnem boku telefona). Ta ima tri položaje: tišje (spodaj), srednje, glasno (zgoraj).

## **Želite nadaljevati pogovor s slušalko v rokah?**


Če želite opraviti pogovor s slušalko v rokah, dvignite slušalko. Zelena lučka na gumbu bo ugasnila, zvočnik ter mikrofonski sistem se bosta izklopila. Ob koncu pogovora odložite slušalko.

## **Želite nadaljevati pogovor brez slušalke v rokah?**


Med pogovorom prek slušalke pritisnite gumb za pogovor brez slušalke  in nadaljujete pogovor brez slušalke v rokah. Na gumbu se bo prižgala zelena lučka, hkrati pa se bosta vklopila zvočnik in mikrofonski sistem. Ker se pogovarjate brez slušalke, lahko slušalko odložite.

## **Kako končam klic?**

Če ste se pogovarjali prek slušalke, položite slušalko v njeno ležišče.



Če ste sprejeli klic s pritiskom na gumb za pogovor brez slušalke,  pritisnete gumb za pogovor brez slušalke še enkrat.

Če ste sprejeli klic z rdečim gumbom na obesku, pa lahko:

- ponovno pritisnete rdeči gumb na obesku,
- ali pa pritisnete gumb za pogovor brez slušalke. 

## **Želim, da telefon ponovi zadnjo klicano številko!**

Če želite ponovno klicati na številko, ki ste jo klicali nazadnje:

- dvignite slušalko, ali pritisnite gumb za pogovor brez slušalke 
- pritisnite gumb za ponavljanje zadnje številke .

## **Kako uporabljam gube za hitro izbiranje - t.i. »spomin«?**

Gumbi za hitro izbiranje vam bodo olajšali telefoniranje. Določeno osebo boste poklicali s pritiskom na en sam gumb, telefon pa bo sam odvrtil že vpisane številke.

Klicanje z gumbi je zelo enostavno. Pritisnite gumb z imenom osebe, ki jo želite poklicati. Telefon *Lifeline 3000* bo vklopil zvočnik in poklical to osebo. Med pogovorom lahko ostane slušalka odložena. Ob koncu pogovora

pritisnite gumb za pogovor brez slušalke. 

Če se želite nadaljevati pogovor s slušalko v rokah, dvignite slušalko in govorite. Po koncu pogovora odložite slušalko.

## Kako vpišem številke »v spomin« gumbov za hitro izbiranje?


Vsakemu gumbu je seveda potrebno vpisati številko, ki jo bo ob pritisku na ta gumb odvrtil telefon. To lahko opravite sami, ali pa bo to storila za vas pooblaščen oseba.

1. Slušalka mora biti odložena v svojem ležišču. Če ni, jo položite.
2. Pritisnite in držite pritisnjen tisti gumb za hitro izbiranje, v katerega želite vpisati telefonsko številko osebe, ki jo bo pritisk na ta gumb poklical.
3. Odtipkajte telefonsko številko.
4. Spustite gumb za hitro izbiranje. Telefon bo s piskom potrdil vpis.
5. Na listek poleg gumba vpišite ime osebe, katere številko ste vpisali. Za dvig pokrova uporabite priročen predmet npr. pilico za nohte.
6. Preverite, če je vpisana številka pravilna. Pritisnete na gumb, ki ste ga pravkar tiščali. Telefon bo odvrtil vpisane številke in poklical izbrano osebo.

Telefonska številka lahko vsebuje tudi premor med vrtenjem (pauzo), kar je uporabno pri hišnih telefonskih centralah. Vnesete jo s pritiskom na tipko za ponavljanje zadnje številke.



## Kako gumbom za hitro izbiranje izbrišem številko »iz spomina«?

1. Slušalka mora biti položena v svojem ležišču. Če ni, jo položite.
2. Pritisnite in držite pritisnjen izbrani gumb za hitro izbiranje.
3. Pritisnite in spustite zelen gumb za prekinitev klica v sili. 
4. Spustite gumb za hitro izbiranje (sliši se potrditveni ton).
5. Na listku izbrišite ime pri gumbu.

### **POMEMBNO**

*Ko v »Spomin« gumba vpišete novo telefonsko številko, ta prekrije staro, zato stare ni potrebno brisati.*

## **Gumb za prevezavo klica**



Ta gumb se uporablja za prevezavo dohodnih klicev, če je telefon *Lifeline 3000* priključen na hišno telefonsko centralo.

## Druge sposobnosti telefona Lifeline 3000

### **Gumb NI ME DOMA**



Telefon *Lifeline 3000* vam lahko pomaga tudi tako, da v nekaterih primerih sam pokliče za pomoč. Če se odločite za takšno obliko pomoči, vaš telefon »naučimo« (programiramo), da prek posebnih tipal / sprožil spremlja, če ste dejavni v vašem domu (se gibljete po prostoru, vstanete iz postelje ...). Če telefon *Lifeline 3000* več kot 24 ur ne bi zaznal vašega gibanja, bi sprožil klic za pomoč.

S pritiskom na gumbom NI ME DOMA bi izklopili zgoraj opisano »pomoč« (npr.: kadar greste na dopust). Pritisnili bi ga, če bi odšli od doma za več kot 24 ur.

Ob prihodu bi zopet pritisnili ta gumb in vključili »pomoč«.

### **POMEMBNO**

*Gumb NI ME DOMA ob priklopu ni vključen, zato ga ne uporabljajte. Če po nesreči pritisnete gumb in zagori lučka ob gumbu, ga pritisnite še enkrat. Telefon Lifeline 3000 bo zapiskal in nato delal kot običajno.*

### **Gumb POMOČ NA DOMU**



Nekateri izvajalci pomoči na domu (npr.: dostava kosila, pospravljanje, laična nega) bodo morda želeli uporabiti vaš telefon *Lifeline 3000* za prijavo/registracijo storitve, ki so jo opravili za vas, v centru za pomoč na domu. To bodo storili kar na daljavo s pomočjo vašega telefona. Gumb POMOČ NA DOMU je torej namenjen samo njim.


### **POMEMBNO**

*Gumb POMOČ NA DOMU ob priklopu ni vključen, zato ga ne uporabljajte. Če po nesreči pritisnete gumb in zagori lučka ob gumbu, ga pritisnite še enkrat. Aparat Lifeline 3000 bo zapiskal in nato delal kot običajno.*

## **Nadzor telefonske linije**

Telefon *Lifeline 3000* nadzira, ali telefonska linija »deluje«, oziroma, ali je prekinjena. Do izpada telefonske linije lahko pride, če npr. izvlečete telefonski kabel iz vtičnice, ali pa zaradi odpovedi delovanja telefonske centrale.

Nadzor telefonske linije je običajno izklopljen. Vaš telefon *Lifeline 3000* lahko priredimo tako, da bo pričel piskati, če bi bila linija prekinjena. Piskal bi, dokler telefonska linija ne bi

bila zopet vzpostavljena oziroma, dokler ne bi pritisnili na zeleni gumb  za prekinitvev klica v sili.

## ***Nadzor omrežne električne napetosti***

Telefon *Lifeline 3000* nadzoruje prisotnost omrežne električne napetosti. Ob morebitnem izpadu napetosti bo vaš telefon 10× zapiskal, lučka na gumbu za klic za pomoč pa bo ugasnila. Vgrajena akumulatorska baterija bo poskrbela za nemoteno delovanje telefona naslednjih 15-20 ur.

Če bi izpad omrežne napetosti trajal več kot eno uro, bi telefon *Lifeline 3000* v naslednji uri poklical Zavod za oskrbo na domu. Tak klic bi se ponavljal vsake 4 ure, dokler bi trajal izpad omrežne napetosti.

Če bi se vgrajena baterija ob daljšem izpadu električnega omrežja izpraznila, bi lahko še vedno telefonirali, vendar tokrat le z uporabo slušalke. Akumulatorska baterija se bo samodejno napolnila, ko se bo omrežna napetost zopet vzpostavila.

## ***Slušni aparat***

Če pri telefoniranju uporabljate slušni aparat, lahko slišnost izboljšate. Stikalo na vašem slušnem aparatu prestavite v položaj **T** in kot običajno, za pogovor pristonite slušalko k ušesu.

## ***Govorna sporočila***

V telefonu *Lifeline 3000* je shranjenih več posnetih govornih sporočil v nemškem jeziku. Tako sporočilo lahko slišite le, če je telefon tako »naučen«, npr. ko pritisnete rdeči gumb, telefon odda eno od sporočil. S tem vam potrdi, da je sprejel vaš ukaz, naj pokliče pomoč.

Telefon lahko tudi »naučimo«, da pri izbiranju telefonskih števil "pove", katera tipka je bila pritisnjena. To je lahko v pomoč slepim in slabovidnim osebam, ko pri običajnem telefoniranju izbirajo telefonske številke.

## ***Druge naprave***

Na telefon *Lifeline 3000* lahko priključimo različna tipala/sprožila, kot so npr. senzor nizke temperature, detektor dima, stikala za nadzor neaktivnosti v bivanjskem prostoru ter potezna stikala za kopalnico ali stranišče. Za dodatne informacije pokličite operaterja v Zavod za oskrbo na domu.

## **Nasveti**

### ***Vlaga***

*Lifeline 3000* je priključen na omrežno električno napetost, zato je potrebno zagotoviti, da ne pride v stik z vodo. Le-ta lahko uniči občutljivo elektronsko vezje. Stik z elektriko lahko tudi škoduje osebi, ki uporablja telefon. Če pride voda v telefon, ga takoj izklopite iz električnega in telefonskega omrežja in o tem obvestite Zavod za oskrbo na domu.



Brezžično sprožilo je vodoodporno. Kljub temu ne sme biti dalj časa potopljeno v vodi ali kakšni drugi tekočini. Brezžično sprožilo bo uničeno, če ga boste po pomoti oprali v pralnem stroju.

## **Čiščenje**


Telefon *Lifeline 3000* očistite z vlažno krpo in blagim detergentom.

### **POMEMBNO**

*Ne uporabljajte zelo mokre krpe ali agresivnih čistilnih sredstev (alkohol, razredčilo,...), ker lahko z njimi poškodujete površino telefona.*

## **Priklop telefona Lifeline 3000**

Priklop bo praviloma izvedla pooblaščen oseba. Le v nujnih primerih naj oseba, ki bo priključevala telefon, ukrepa skladno z naslednjimi navodili:

1. Vključite električni polnilec telefona v 220V vtičnico električnega omrežja. Prižgala se bo lučka v rdečem gumbu na telefonu.
2. Vključite telefonski kabel v telefonsko vtičnico.
3. Zagotovite, da bo antena telefona prosto visela (ali ležala) za telefonom.
4. Zagotovite, da pred mikrofonom ne bo nobenega predmeta.
5. Po telefonu obvestite center, da je telefon pripravljen.
6. Operater bo poklical na priključeni telefon. Uporabnik naj se mu javi s pritiskom na gumb za pogovor brez slušalke , da bo operater lahko opravil »učenje« telefona.
7. Preverite delovanje s klicem v center .

### **POMEMBNO**

*Po končanem priklopu je potrebno preveriti, če telefon res pokliče Zavod za oskrbo na domu. To storite tako, da pritisnete rdeč gumb na telefonu. Po končanem pogovoru bo operater centra za pomoč na domu zaključil klic in prekinil zvezo.*

*Sedaj preizkusite še rdeči gumb na obesku in druga sprožila (npr. pomezno stikalo v kopalnici), če so nameščena.*

*Če katerokoli od sprožil ne uspe priklicati centra za pomoč na domu, takoj obvestite Zavod za oskrbo na domu.*

## ***Če vaš telefon Lifeline 3000 ne deluje***

1. Preverite, da je napajalnik telefona vtaknjen v vtičnico z omrežno napetostjo 220V. Rdeči gumb za klic za pomoč na telefonu mora svetiti.
2. Preverite, da je telefonski kabel pravilno vključen v telefonsko vtičnico in da telefonska linija deluje. Dvignite slušalko in preverite, da slišite znak centrale (tu-tu).
3. Če zgornja navodila ne pomagajo, uporabite drug telefon (npr. mobilni ali sosedov) ter obvestite o tem Zavod za oskrbo na domu.

## ***Stanje baterije v obesku***

Stanje baterije sporoča lučka na obesku. Kadar po pritisku na rdeči gumb na obesku:

- lučka gori nepretrgoma 3 sekunde, je baterija v sprožilu v redu.
- lučka utripa, je baterija oslabela. Operater v centru bo na to opozorjen, zato se bo z vami dogovoril za zamenjavo sprožila.
- lučka ne zagori, je potrebno sprožilo zamenjati. Z rdečim gumbom na telefonu pokličite v Zavod za oskrbo na domu in povejte, da lučka na sprožilu ne gori.

---

### **DOBAVITELJ IN SERVISER:**

**MKS Elektronski sistemi d.o.o.**

Rožna dolina c.XVII/22b, 1000 Ljubljana

Tel./fax: (01)-256-22-43, 256-22-44

splet: [www.mks.si](http://www.mks.si), email: [info@mks.si](mailto:info@mks.si)